

## UOB INFINITY - 申请表 (基础版)

### UOB INFINITY - REGISTRATION (Basic)

注意: 1. 本申请表允许通过所有平台 (电脑, 平板, 手机应用) 访问网上银行

2. 本申请表仅适用于现金业务, 不包括贸易服务和供应链金融服务。如需同时申请贸易服务和/或供应链金融服务, 则应另行填写并提交专业版申请表。

Note: 1. This application allows access to business internet banking via all platforms (desktop, tablet and mobile app).

2. This application is only applicable for Cash Service, excluding Trade Service and FSCM. If you also need to apply for Trade Service and/or FSCM, you will have to use and submit a separate professional registration form for relevant application.

安全提醒: 保护您免受网络空间的威胁。有关安全提示及如何保护您的更多信息, 请访问 <https://www.uobchina.com.cn/general/privacy.page>

Security Alert: Protect yourself from threats in the cyberspace. For more information about the threats and how you can be protected, please visit <https://www.uobchina.com.cn/general/privacy.page>

#### 1. 申请人 (“我的”) 基本信息 Applicant's ("My") business details

申请人名称 Registered Business Name

注册证书号 Business Registration No.

联系人 Contact Person

联系电话 Contact No.

电子邮件 Email Address

(国家代码) (城市/地区代码) (联系电话)

(Country/Region Code) (City/Area Code) (Contact No.)

我的首选公司集团代码 (至少 8 位且不含空格或特殊字符)

My Preferred Organisation ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters)

注释: 如果首选公司集团代码为留空或无法分配, 银行将自行决定分配公司集团代码。

Note: The Bank will assign an ID at its sole discretion if the Preferred Organisation ID is left blank or cannot be allocated.

#### 2. 需要链接到 Infinity 的账号 (请勾选适用的) My accounts to be linked to Infinity (Please tick where applicable)

链接申请人截止到银行处理本申请时所有有效账号 (若不填写, 此项将成为默认选项)

Link all active accounts held as at the Bank's processing date of this application. (This is the default option if this section is left blank)

或 OR

只链接以下账户 Link only the accounts listed below

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

依照申请人不时提交的存款申请书（包括通知存款申请书、定期存款申请书和大额存单申请书）中的申请链接相应存款账号

Link the corresponding deposit account from time to time according to the deposit instruction forms (including call deposit placement instruction form ,fixed deposit placement instruction form and instruction form of certificate of deposit) submitted by the Applicant.

安全密码器和 Infinity 相关收费（如适用）的指定扣费账户

Designated account for physical token and Infinity services charges (where applicable)

账号 Account No

币种 Currency

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

### 3. 用户详细信息 My Users' Details

重要 Important:

除非另有说明，否则所有字段均为必填字段。

All fields are mandatory unless otherwise stated.

a. 关于公司管理员授权控制（请勾选一个） - 管理员能否批准自己的指令？

For Company Administrator Approval Control (Tick one) - Can Administrator approve own transactions?

否 NO - 必须双重控制 DUAL CONTROL

一个管理员进行的设置必须由另一个管理员进行审批

Administrative setup by an administrator requires another administrator to approve.

是 YES - 单人控制 SINGLE CONTROL

一个管理员可以创建和审批同一个管理员设置（默认选项如选择留空）

Administrator can create and approve the same administrative setup. (This is the default option if this section is left blank).

b. 公司管理员和公司用户角色的任命（允许多重身份）

Appointment of roles to Company Administrators and Company Users (Combined roles are allowed)

在填写本部分之前，请先阅读以下说明

Please read the notes below before filling this section.

查询用户：查看账户余额/对账单和交易。

Enquirer: View Account Summary/Statement and Transactions.

管理员 Administrator:

- 创建/维护所有用户和访问配置文件（贸易服务和供应链金融服务角色除外）。

- 维护用户密码并将密码器分配给除管理员和授权人之外的所有公司用户。

Administrator:

- Create/maintain all user and access profiles except Trade Service and FSCM role assignment.

- Maintain user passwords and assign tokens to all users except Administrators and Authorisers.

用户 1 详细信息 USER1 DETAILS

姓 Last Name <input type="text"/>	名 First Name <input type="text"/>	用户角色 User Roles <input type="checkbox"/> 管理员 <sup>2</sup> Administrator <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 查询用户：查看账户余额/对账单 Enquirer: View Account Summary/Statement.
职位代码 Designation Code <input type="text"/>		
身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证) Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card) <input type="text"/>		手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器) Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.) + <input type="text"/> <input type="text"/> (国家/地区代码) (联系电话) (Country/Region Code) (Contact No.)
签发国家/地区(默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN) <input type="text"/>		
首选用户代码 (至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符) Preferred User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters) <input type="text"/>		邮件地址 Email Address <input type="text"/>

用户 2 详细信息 User 2 Details

姓 Last Name <input type="text"/>	名 First Name <input type="text"/>	用户角色 User Roles <input type="checkbox"/> 管理员 <sup>2</sup> Administrator <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> 查询用户：查看账户余额/对账单 Enquirer: View Account Summary/Statement.
职位代码 Designation Code <input type="text"/>		
身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证) Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card) <input type="text"/>		手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器) Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.) + <input type="text"/> <input type="text"/> (国家/地区代码) (联系电话) (Country/Region Code) (Contact No.)
签发国家/地区(默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN) <input type="text"/>		
首选用户代码 (至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符) Preferred User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters) <input type="text"/>		邮件地址 Email Address <input type="text"/>

<sup>1</sup>每个用户代码由 8-20 个英文字母或数字组成，请勿使用空格或特殊字符；若此项未填或无法分配指定的用户代码，银行将有权自行为用户分配一个用户代码

<sup>1</sup>IDs should be 8 to 20 characters with no spaces or special characters; the Bank will assign an ID at its sole discretion if this field is left blank or the indicated ID cannot be allocated.

<sup>2</sup>根据第 3 部分的管理员设置，每个公司必须有至少一名用户（一名公司管理员管理）或两名用户（两名公司管理员共同管理）；该管理员有权限维护同一集团代码下的所有用户。

<sup>2</sup> Each company **MUST** have at least one (for Single Control) or two users (for Dual Control) with Administrator Role subject to selection in Part 3; the Administrator will have access to maintain **ALL** the users sharing the same Group ID.

#### 4. 申请人声明 Declaration by Applicants

本申请人特此声明:

We, the Applicant, hereby:

- a) 根据此表的条款所述申请大华银行企业网上银行服务 (“网银服务”) ;  
apply for UOB Business Internet Banking Service (“BIB Service”) on the terms stated in this form;
- b) 本申请人确认已收到现行的大华银行企业银行服务协议 (“网银协议”) (在 [www.uobchina.com.cn](http://www.uobchina.com.cn) 上可以查阅) (包括对其不时的修订), 并同意受该等协议的约束;  
confirm that the Applicant has obtained and agrees to be bound by the Bank's prevailing UOB Business Internet Banking Service Agreement (“BIB Agreement”) (available at [www.uobchina.com.cn](http://www.uobchina.com.cn)) and any amendment or variation thereof;
- c) 本申请人确认已收到并同意所申请相关服务的现行所有条款, 并同意受该等条款 (包括对其不时的修订) 的约束;  
confirm that the Applicant has obtained and agrees to be bound by the Bank's prevailing terms and conditions applicable to each of the services that the Applicant has applied for and any amendment or variation thereof;
- d) 本申请人授权银行在适用的情况下将密码和安全密码器发送给如网银协中所提及的公司用户, 公司管理员和公司签署人。公司用户指的是查询用户, 制单人, 复核人, 发送人, 代理授权人和工资制单人。公司管理员是指管理员。公司签署人指授权人和工资授权人;  
authorize the Bank to issue password(s) and token(s) to the Company User(s), Company Administrator(s) and Company Signatory(ies) as described in the BIB Agreement, where applicable. Company User refers to Enquirer, Maker, Verifier, Sender, Proxy Authoriser and Payroll Maker. Company Administrator refers to Administrator. Company Signatory refers to Authoriser and Payroll Authoriser;
- e) 本申请人确认, 此表上所列的每个公司签署人已被授权操作及使用网上银行服务准予及提供本申请人的任何及所有服务; 根据本表格中设置的批准授权和交易批准限制, 该等公司签署人有权对通过网银服务提供的任何服务进行申请、操作、使用以及同意相关服务项下的条款。我们确认如果我们未指明批准授权或交易批准限制, 则每个公司签字人均有权批准任何金额的交易。如果指明了批准授权, 但未指定交易批准限额, 则公司签署者有权根据批准授权批准任何金额的交易;  
confirm that each of the Company Signatories named herein is authorized to operate and use any of the services granted and provided to the Applicant through the BIB Service, based on the Approval Mandate and Transaction Approval Limit set out in this form, and to apply for, agree to the terms of, operate and use any services made available through the BIB Service from time to time. We confirm if we do not indicate the Approval Mandate or Transaction Approval Limit, each Company Signatory is authorised to approve transactions of any amount. If the Approval Mandate is indicated but not the Transaction Approval Limit, the Company Signatories are authorised to approve transactions of any amount according to the Approval Mandate;
- f) 本申请人确认及同意本申请人向任意一个大华银行集团做出的任何现有授权或指示均不适用于本申请人使用的有关网银服务;  
confirm and agree that any existing mandate or instructions which we may have with the UOB Group Bank(s) will not apply in relation to my/our use of BIB Service;
- g) 本申请人确认尽本申请人所知, 本申请人在本申请表提供的所有信息截至申请日均属真实及准确;  
confirm that all information provided herein is complete, true and accurate to the best of our knowledge as at the date of this application;
- h) 本申请人确认若公司管理员和/或公司签署人变更, 本申请人将立即通过提交申请, 指令或者相关的表格至银行以此注销相关的用户代码;  
confirm that in the event of any change of Company Administrators and/or Company Signatories, the Applicant shall immediately revoke the relevant User IDs through the submission of request, instruction or relevant form to the Bank;
- i) 本申请人授权银行从本申请人的指定账户或任何其他账户中扣除相关的所有申请和使用网上银行服务的费用;  
authorise the Bank to debit all fees and charges relating to this application and/or use of the BIB Service from the designated account or any other account of the Applicant;
- j) 本申请人同意: 如果申请人选择了一名公司管理员管理, 而非两名公司管理员共同管理, 会面临更高的账户欺诈风险。若选择一人管理, 申请人同意对于所有相关风险承担责任;  
acknowledge that, if the Applicant has opted for Single Control instead of Dual Control, the Applicant's account(s) for which the Applicant uses the BIB Service may be more susceptible to account fraud. By opting for Single Control, the Applicant agrees to assume responsibility for all the risks associated with Single Control;
- k) 本申请人同意因由本申请人使用网上银行服务而产生的与之相关的, 包括由于选择一名公司管理员管理 (如适用) 和/或未提供完整的邮箱地址和手机号码, 或因此而发生的, 致使银行在任何情形下承受的所有成本、索赔、损失、费用及开支等, 申请人同意赔偿及使银行免于承担以上损失;  
agree to indemnify and hold the Bank harmless from and against all costs, claims, losses, damages, charges and/or expenses which the Bank may sustain, incur or be liable for in connection with, or resulting from the BIB Service, including (where applicable) as a result of the Applicant opting for Single Control and/or the Applicant not providing all email address and mobile numbers;
- l) 附经证实为真实的本申请人董事会决议(或同等效力的决议)副本一份 (在银行要求时提供) ; 和  
enclose a certified true copy of the Applicant's board (or equivalent) resolution (where required by the Bank); and
- m) 同意银行可在通知本申请人的情况下于任何时候修改网银协议和/或终止一个公司管理员管理公司的选项服务。  
agree that the Bank may amend the BIB Agreement at any time and/or may terminate the provision of the Single Control option at any time with notice to the Applicant.

有权签字人姓名 Authorised Person's Name  日期 date  公章 _____ Company Chop	签名 Signature   	有权签字人姓名 Authorised Person's Name  日期 date  	签名 Signature
---	-----------------------------	--	-----------------

**5. 重要提示 Important Notes**

- 本行自收到申请之日起，需要至少 5 个工作日进行申请处理。  
 The Bank will process your application within 5 business days upon receipt of duly completed form.
- 用户代码信会按照密码器和 Infinity 相关服务收费的指定扣费账户邮寄到指定的收件地址。  
 User ID letter will be sent to the mailing address registered as the designated account for physical token and Infinity services charges.
- 如果您没有收到用户代码信，请致电 400 886 2821 或(86)21 6061 8181(周一至周五上午 9 时-下午 6 时，公众假期除外)垂询。  
 Do call the bank at 400 886 2821 or (86) 21 6061 8181 (from Mondays to Fridays 9am - 6pm excluding public holidays). If you do not receive the User IDs are not received.

**银行专用 FOR BANK USE ONLY**

处理 Attended by: (交易银行销售 / 客户经理 / 分行*) (TB Sales / RM / Branch *)  _____ 姓名和签名 Name and Signature 日期 Date:	证照审查 ID screening / CDD done by:  _____ 姓名和签名 Name and Signature 日期 Date:	验印 Signature Verified by:  <input type="checkbox"/> ASR <input type="checkbox"/> Legal Rep <input type="checkbox"/> BIB resolution  _____ 姓名和签名 Name and Signature 日期 Date:	经办/授权 Processed/Approved by:  _____ 姓名和签名 Name and Signature 日期 Date:
备注: <b>Remarks:</b>  			